

5 וְהָאִישׁ מִיכָה לֹא בֵּית אֱלֹהִים וַיַּעַשׂ אֶפֹד וְתַרְפִּים וַיִּמְלֵא אֶת-
 (a) e-encheu e-terafim éfode e-fez deuses casa-de a-ele Mikhah E-o-homem
[H0853](#) [H4390](#) [H8655](#) [H0646](#) [H0430](#) [H4318](#) [H0376](#)

וַיֵּד אֶחָד מִבָּנָיו וַיְהִי-לֹא לְכֹהֵן:
 por-sacerdote para-ele e-era-seus-filhos um-de mão-de
[H3548](#) [H1961](#) [H0259](#) [H3027](#)

E teve este homem, Micah, uma casa de deuses: e fez um ephod e teraphins, e consagrou a um de seus filhos, para que lhe fosse por sacerdote.

6 בַּיָּמִים הָהֵם אֵין מֶלֶךְ בְּיִשְׂרָאֵל אִישׁ חָשַׁב עַל-עֵינָיו וַיַּעַשׂ:
 fazia em-seus-olhos o-reto cada-homem em-Yisrael rei não-havia aqueles Nos-dias
[H3477](#) [H0376](#) [H3478](#) [H4428](#) [H0369](#) [H1992](#) [H3117](#)

פ
 ו

N'aquelles dias não havia rei em Israel: cada qual fazia o que parecia direito aos seus olhos.

7 וַיְהִי-נֶעַר לְחֶסֶם-בֵּית יְהוּדָה מִמְּשֻׁפַּחַת יְהוּדָה וְהוּא לֵוִי וְהוּא
 e-era-jovem de-Beit-Lechem de-família-de Yehudah Yehudah e-ele levita e-ele
[H1931](#) [H3881](#) [H1931](#) [H3063](#) [H4940](#) [H3063](#) [H1035](#) [H5288](#) [H1961](#)

וַיֵּלֶךְ גֵּר-שָׁם:
 lá peregrino-
[H8033](#)

E havia um mancebo de Beth-lehem de Judah, da tribu de Judah, que era levita, e peregrinava ali.

8 וַיֵּלֶךְ הָאִישׁ מִהָעִיר לְחֶסֶם-בֵּית יְהוּדָה לְגֹרַר בְּאֶשֶׁר יִמְצָא
 E-foi o-homem da-cidade de-Beit-Lechem de-família-de Yehudah para-peregrinar onde para-fazer
[H4672](#) [H3063](#) [H1035](#) [H3063](#) [H1870](#) [H0935](#) [H0376](#) [H3212](#)

וַיָּבֵא עַד-אֶפְרַיִם הַר-מִיכָה לְעָשׂוֹת דְּרָכָו:
 e-veio até-Efrayim montanha-de-Mikhah para-fazer seu-caminho
[H4318](#) [H5704](#) [H0669](#) [H2022](#) [H1870](#) [H0935](#)

E este homem partiu da cidade de Beth-lehem de Judah para peregrinar onde quer que achasse commodidade: chegando elle pois á montanha d'Ephraim, até á casa de Micah, seguindo o seu caminho.

9 וַיֹּאמֶר-לֹא מִיכָה מֵאֵין תְּבוּאָה וַיֹּאמֶר אֵלָיו לֵוִי אָנֹכִי לְחֶסֶם-בֵּית
 E-disse-a-ele Mikhah de-onde Mikhah a-ele E-disse-eu levita a-ele
[H1035](#) [H0595](#) [H3881](#) [H0413](#) [H0559](#) [H0935](#) [H0370](#) [H4318](#) [H0559](#)

וַיְהוּדָה וְאָנֹכִי הֲלֹךְ לְגֹרַר בְּאֶשֶׁר אֶמְצָא:
 Yehudah e-eu vou para-peregrinar onde para-fazer encontrar
[H1980](#) [H0595](#) [H3063](#) [H4672](#)

Disse-lhe Micah: D'onde vens? E elle lhe disse: Sou levita de Beth-lehem de Judah, e vou peregrinar onde quer que achar commodidade.

וְאָנֹכִי	וְלִכְהֵן	לְאָב	לִי	וְהָיָה־	עִמָּדִי	שָׁבָה	מִיכָה	לוֹ	וַיֹּאמֶר	10
e-eu	e-por-sacerdote	por-pai	para-mim	e-sê-	comigo	habita	Mikhah	a-ele	E-disse	
H0595	H3548	H0001		H1961	H5978	H3427	H4318		H0559	
וַיִּלְךָ	וּמַחֲנוּתָךְ	בְּנָדָיִם	וְעֶרְךָ	לַיָּמִים	כֶּסֶף	עֶשְׂרֵת	לָךְ	אֶתְּנֶן־		
e-foi	e-teu-sustento	vestes	e-conjunto-de	por-ano	(peças-de)-prata	dez	a-ti	darei-		
H3212	H4241		H6187	H3117	H3701	H6235		H5414		
								הַלֵּוִי:		
								o-levita		
								H3881		

Então lhe disse Micah: Fica commigo, e sê-me por pae e sacerdote; e cada anno te darei dez moedas de prata, e vestuario, e o teu sustento. E o levita entrou.

כְּאֶחָד	לוֹ	הַנְּעָר	וַיְהִי	הָאִישׁ	אֶת־	לְשֹׁבֵת	הַלֵּוִי	וַיּוֹאֵל	11
como-um-de	para-ele	o-jovem	e-foi	o-homem	com-	em-habitar	o-levita	E-concordou	
H0259		H5288	H1961	H0376	H0854	H3427	H3881	H2974	
								מִבְּנָיו:	
								seus-filhos	

E consentiu o levita em ficar com aquelle homem: e este mancebo lhe foi como um de seus filhos.

לְכֹהֵן	הַנְּעָר	לוֹ	וַיְהִי־	הַלֵּוִי	יַד־	אֶת־	מִיכָה	וַיִּמְלֵא	12
por-sacerdote	o-jovem	para-ele	e-era-	o-levita	mão-de	(a)	Mikhah	E-consagrou	
H3548	H5288		H1961	H3881	H3027	H0853	H4318	H4390	
						מִיכָה:	בְּבַיִת	וַיְהִי	
						Mikhah	na-casa-de	e-estava	
						H4318		H1961	

E consagrou Micah ao levita, e aquelle mancebo lhe foi por sacerdote; e esteve em casa de Micah.

לִי	הָיָה־	כִּי	לִי	יְהוָה	יֵיטִיב	כִּי־	יָדַעְתִּי	עַתָּה	מִיכָה	וַיֹּאמֶר	13
para-mim	foi-	pois	a-mim	YHWH	fará-bem	que-	sei	agora	Mikhah	E-disse	
	H1961			H3068	H3190		H3045	H6258	H4318	H0559	
								לְכֹהֵן:	הַלֵּוִי		
								por-sacerdote	o-levita		
								H3548	H3881		

Então disse Micah: Agora sei que O Senhor me fará bem: porquanto tenho um levita por sacerdote.